



29-03-2012

Број: 05-05-1-886-2/12
Сарајево, 28. март 2012. године



PRIMLJENO:	30-03-2012		
Organizacija	Republika	Grad	Drugi
Definicija	Republika	Grad	Drugi
01,02-05-2-451/12			

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Допуна Финансијског споразума између Босне и Херцеговине и Европске комисије у вези са програмом финансирања учешћа Босне и Херцеговине у ERDF транснационалним програмима Европске територијалне сарадње „Југоисточна Европа“ и „Медитеран“ у оквиру ИПА компоненте прекограничне сарадње за 2008. годину. Споразум је потписала гђа Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ, 27. октобра 2011. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-21023/11
Sarajevo, 14.03.2012. godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRILIK	POSREDOVANJE	POSREDOVANJE	POSREDOVANJE
05	05-1	886	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije vezano za program finansiranja učešća Bosne i Hercegovine u ERDF transnacionalnim programima evropske teritorijalne saradnje “Jugoistočna Evropa” i “Mediteran” u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije vezano za program finansiranja učešća Bosne i Hercegovine u ERDF transnacionalnim programima evropske teritorijalne saradnje “Jugoistočna Evropa” i “Mediteran” u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu, koju je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 2. sjednici održanoj 23.02.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine provelo postupak u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora (“Službeni glasnik BiH”, broj 29/00) i donijelo Odluku o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma.

Dopuna Sporazuma je potpisana u Sarajevu 27. oktobra 2011. godine.

Potpisnici su: u ime Bosne i Hercegovine g-đa Nevenka Savić, direktorica Direkcije za evropske integracije BiH, a u ime Evropske komisije g-din Pierre Mirel, direktor, Generalni direktorat za proširenje, Evropska komisija.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine donijelo Odluku o prihvatanju Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije vezano za program finansiranja učešća Bosne i Hercegovine u ERDF transnacionalnim programima evropske teritorijalne saradnje “Jugoistočna Evropa” i “Mediteran” u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu i određivanju potpisnika, na 13. redovnoj sjednici, održanoj 10. oktobra 2011. godine.

MINISTAR

dr. Zlatko Lagumdžija

Prilog: kao u tekstu

DOPUNA FINANSIJSKOG SPORAZUMA

IZMEĐU

BOSNE I HERCEGOVINE

I

EVROPSKE KOMISIJE

VEZANO ZA PROGRAM FINANSIRANJA UČEŠĆA BOSNE I
HERCEGOVINE U ERDF TRANSNACIONALNIM PROGRAMIMA
EVROPSKE TERITORIJALNE SARADNJE “JUGOISTOČNA
EVROPA” I “MEDITERAN”

U OKVIRU IPA KOMPONENTE PREKOGRANIČNE SARADNJE
ZA 2008. GODINU

DOPUNA

Finansijskog sporazuma vezano za program finansiranja učešća Bosne i Hercegovine u ERDF transnacionalnim programima evropske teritorijalne saradnje „Jugoistočna Evropa“ i „Mediteran“ u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu, koji je prvobitno zaključen 24. aprila 2009. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije

S obzirom da je

- a) Evropska komisija 07. oktobra 2008. Odlukom C(2008)5609 usvojila program finansiranja učešća Bosne i Hercegovine u ERDF transnacionalnim programima evropske teritorijalne saradnje „Jugoistočna Evropa“ i „Mediteran“ za 2008. godinu. Finansijski sporazum je zaključen 24. aprila 2009. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije za implementaciju programa.
- b) Programi „Jugoistočna Evropa“ i „Mediteran“ implementirani su kroz pozive za ponude. Produženje krajnjeg roka za ugovaranje za Odluku iz 2008. je neophodno da bi se omogućilo upravljanje strukturama programa da se završi evaluacija primljenih prijava i dodijele grantovi izabranim projektima. Stoga je Odluka Komisije iz 2008. godine dopunjena Odlukom Komisije o implementaciji C(2011)2882 od 20. aprila 2011. godine, kojom se krajnji rok za ugovaranje produžava.
- c) Dopuna Finansijskom sporazumu će stoga biti zaključena u skladu s Odlukom Komisije o implementaciji C(2011)2882.

Član 1.

Član 5. se mijenja kao što slijedi:

1. Stav (1) se zamjenjuje sljedećim:
 - (1) Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se implementira ovaj Sporazum bit će zaključeni ne kasnije od 3 godine od datuma zaključenja ovog Sporazuma.
2. Stav (2) se briše.
3. Stav (3) ostaje nepromijenjen.

Aneks A Finansijskog sporazuma mijenja se kao što slijedi:

U dijelu 1. „Identifikacija“, pod tačkom „Krajnji rok za zaključivanje ugovora“, prva rečenica zamjenjuje se sljedećom:

„3 godine nakon datuma zaključenja Finansijskog sporazuma.“

Član 2.

Svi ostali uslovi Finansijskog sporazuma ostaju nepromijenjeni.

Potpisano, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu, dana 27. oktobra 2011. godine
g-đa Nevenka Savić, s.r., NIPAC, Direkcija za evropske integracije BiH

Potpisano, za i u ime Evropske komisije, u Bruxellesu, dana 15. juni 2011. godine
gosp. Pierre Mirel, s.r., direktor, Generalni direktorat za proširenje, Evropska komisija